

2004

	Příruby a přírubové spoje - Těsnění pro příruby označené Class - Část 6: Hřebenová kovová těsnění s obložením pro ocelové příruby	ČSN EN 12560-6 13 1580
--	--	----------------------------------

Flanges and their joints - Gaskets for Class-designated flanges - Part 6: Covered serrated metal gaskets for use with steel flanges

Brides et leurs assemblages - Joints pour les brides désignées Class - Partie 6: Joints métalliques striés revêtus pour utilisation avec des brides en acier

Flansche und ihre Verbindungen - Dichtungen für Flansche mit Class-Bezeichnung - Teil 6: Kammprofilabdichtungen für Stahlflansche

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12560-6:2003. Evropská norma EN 12560-6:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12560-6:2003. The European Standard EN 12560-6:2003 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2004

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

70941

Národní předmluva

Citované normy

prEN 1759-1 dosud nezavedena

EN 1759-3:2003 zavedena v ČSN EN 1759-3:2004 (13 1175) Příruby a přírubové spoje - Kruhové příruby pro trubky, armatury, tvarovky a příslušenství s označením Class - Část 3: Příruby ze slitin mědi

EN ISO 6708:1995 zavedena v ČSN EN ISO 6708:1999 (13 0015) Potrubní části - Definice a výběr jmenovitých světlostí - DN

Vypracování normy

Zpracovatel: Chevess Engineering, s.r.o. Brno, IČ 26883473; Ing. Milan Slavík, Ing. Jan Dania

Technická normalizační komise: TNK 49 - Průmyslové potrubí a potrubní součásti

Pracovník Českého normalizačního institutu: Markéta Kuntová

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 12560-6 Prosinec 2003
---	-----------------------------

ICS 23.040.80

Příruby a přírubové spoje - Těsnění pro příruby označené Class -
Část 6: Hřebenová kovová těsnění s obložením pro ocelové příruby
Flanges and their joints - Gaskets for Class-designated flanges - Part 6:
Covered serrated metal gaskets for use with steel flanges

Brides et leurs assemblages - Joints pour les brides désignées Class - Partie 6: Joints métalliques striés revêtus pour utilisation avec des brides en acier	Flansche und ihre Verbindungen - Dichtungen für Flansche mit Class-Bezeichnung - Teil 6: Kammprofilichtungen für Stahlflansche
--	--

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-11-03.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2003 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.

EN 12560-6:2003 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 5

1 Předmět
normy

.....
.. 6

2 Normativní
odkazy

..... 6

3 Termíny a
definice

..... 6

4
Označování

.....
..... 7

4.1 Rozsah označování

Class..... 7

4.2 Rozsah rozměrů

těsnění..... 7

4.3	Typy těsnění	..... 7
4.4	Údaje odběratele dodavateli	..... 7
5	Konstrukční detaily	..... 7
5.1	Všeobecné informace	..... 7
5.2	Jádro	..... 7
5.2.1	Materiály jádra	.... 7
5.2.2	Svařované jádro	. 7
5.2.3	Opracování svařovaného jádra	..... 7
5.2.4	Úchyly rovinnosti jádra	..... 7
5.3	Profil hřebene	.... 8
5.4	Středicí kroužky	.. 8
5.4.1	Integrované středicí kroužek	..... 8
5.4.2	Volný středicí kroužek	..... 8

5.5	Materiály těsnění	8
5.6	Plošná hmotnost na těsnění	8
5.7	Připojení obložení	8
5.7.1	Způsoby připojení	8
5.7.2	Odmaškování jádra	9
5.7.3	Počet spojů	9
5.7.4	Nadměrné obložení	9
5.8	Neporušenost připojeného obložení	9
5.9	Typické konstrukční detaily	9
6	Rozměry	12
7	Značení	13
8	Barevné kódování	13
9	Balení	

..... 13

Příloha A (informativní) Informace odběratele
dodavatelí..... 15

Příloha B (informativní) Použití hřebenových kovových těsnění s obložením u metrických šroubových
spojů
označených
Class
..... 16

B.1
Všeobecně

..... 16

B.2 Srovnání rozměrů britských a metrických
šroubů..... 16

B.3 Doporučení montáže těsnění s metrickými
šrouby..... 16

B.4 Porovnání britských/metrických
šroubů..... 16

Bibliografie

..... 17

Strana 5

Předmluva

Tento dokument (EN 12560-6:2003) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 74 „Příruby a přírubové spoje“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2004 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2004.

Příloha A je informativní a obsahuje „Informace odběratele dodavatelí“.

Příloha B je informativní a obsahuje „Použití hřebenových kovových těsnění s obložením u metrických šroubových spojů označených Class“.

Tento dokument obsahuje bibliografii.

EN 12560 sestává ze sedmi částí:

Část 1: Nekovová plochá těsnění s vložkami nebo bez nich

Část 2: Spirálově vinutá těsnění pro ocelové příruby

Část 3: Nekovová těsnění obalovaná PTFE

Část 4: Kovová vlnitá plochá nebo drážkovaná těsnění a plněná kovová těsnění pro ocelové příruby

Část 5: Kovové těsnicí kroužky pro ocelové příruby

Část 6: Hřebenová kovová těsnění s obložením pro ocelové příruby

Část 7: Těsnění pro ocelové příruby s obalovanou kovovou fólií

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinný zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje konstrukci, rozměry a značení hřebenových kovových těsnění pro použití s přírubami vyhovujícími prEN 1759-1 pro Class 150, Class 300, Class 600, Class 900, Class 1500 a Class 2500 až do NPS 24 včetně.

Tento dokument neplatí pro hřebenové kovové těsnění s obložením u výměníků tepla s přepážkami nebo velká těsnění nádob, avšak při nedostatku vyhrazené dokumentace pro taková těsnění mohou být dále uvedené principy použity.

POZNÁMKA 1 Rozměry dalších typů těsnění pro použití s přírubami podle prEN 1759-1, EN 1759-3 a EN 1759-4 jsou uvedeny v EN 12560-1, EN 12560-2, EN 12560-3, EN 12560-4, EN 12560-5 a prEN 12560-7.

POZNÁMKA 2 Příloha A uvádí údaje, které by měly být uvedeny odběratelem, pokud objednává těsnění za okolností, u kterých volba vhodných materiálů těsnění pro provoz je ponechána na dodavateli.

-- Vynechaný text --